

- 5 ES** Los jugadores van cogiendo cartas para otro por turnos hasta que un jugador explote. Pero no temas. Siempre tienes la opción de salir a correr. Si tu oponente coge accidentalmente una carta “Salir a Correr” para ti ¡Hurra! Puedes presionar el botón en el lateral de la hamburguesa y desinflar tu tripa. (La carta se retira de la mesa y cambian los turnos).

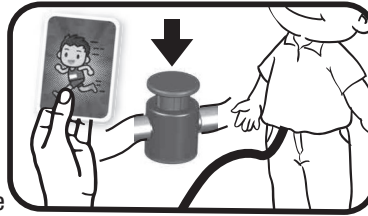
\* Nota: Solo puedes pulsar el botón durante 2 segundos. **PT** As pessoas participantes vão escolhendo cartas para outrem em turnos até que alguém exploda. Mas não temas. Sempre tens a opção de ir correr. Se o teu oponente acidentalmente pega numa carta «Ir Correr» para ti, viva! Podes pressionar o botão no lateral do hambúrguer e desinflares a barriga. (A carta é eliminada da mesa e mudam os turnos). \* Nota: Só pode premir o botão durante 2 segundos.

**ES** Si os quedáis sin cartas antes de que explote el globo, hay que volver a juntar todas las cartas y barajarlas para continuar con el juego. **PT** Se ficares sem cartas antes de o balão rebentar, tens de juntar todas as cartas e baralhá-las para continuar o jogo.

## ES EL JUGADOR QUE EXPLOTA PRIMERO PIERDE

**PT A PRIMEIRA PESSOA PARTICIPANTE A EXPLODIR PERDE**

**ES** Cuando explota el primer jugador, es reemplazado por otro jugador. El último jugador que queda una vez que ha participado todo el mundo es el ganador. **PT** Quando a primeira pessoa participante explodir, é substituída por outra. A última pessoa a sair depois de todas as participantes ter sido eliminadas é a vencedora.



| PROBLEMA                                                                                                                                                                                                    | CAUSA POSIBLE / CAUSA POSSÍVEL                                                                                                                                    | SOLUCIÓN / SOLUÇÃO                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ES</b> El globo se desinfla después de inflar la Burger Boom.<br/> <b>PT</b> O balão desinfla depois de inflar o Burger Boom.</p> <p><b>ES</b> El globo no se infla. <b>PT</b> O balão não infla.</p> | <p><b>ES</b> El globo está defectuoso.<br/> <b>PT</b> O balão está defeituoso.</p>                                                                                | <p><b>ES</b> Sustituir por un globo nuevo.<br/> <b>PT</b> Substitua por um novo balão.</p>                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                             | <p><b>ES</b> La flecha de la hamburguesa no señala hacia el lado de inflar globos. <b>PT</b> A flecha do hambúrguer não aponta para o lado inflador do balão.</p> | <p><b>ES</b> Gira la flecha en la parte superior de la hamburguesa [siguiendo la indicación de la base] para que señale hacia el lado de inflar globos. <b>PT</b> Gire a seta na parte superior do hambúrguer [segundo a indicação na base] para que aponte para o lado que infla o balão.</p> |
|                                                                                                                                                                                                             | <p><b>ES</b> Fuga de aire de la Burger Boom.<br/> <b>PT</b> Vazamento de ar do Burger Boom.</p>                                                                   | <p><b>ES</b> Comprueba la conexión del tubo de aire, asegúrate de que esté apretada y segura. <b>PT</b> Verifique a conexão do tubo de ar, certifique-se de que está apertado e seguro.</p>                                                                                                    |
| <p><b>ES</b> El globo sale expulsado después de inflar.<br/> <b>PT</b> O balão é ejetado após a insuflação.</p>                                                                                             | <p><b>ES</b> La tapa de la boquilla no cierra bien.<br/> <b>PT</b> A tampa do bico não fecha corretamente.</p>                                                    | <p><b>ES</b> Cierra la tapa de la boquilla según las instrucciones.<br/> <b>PT</b> Feche a tampa do bico de acordo com as instruções.</p>                                                                                                                                                      |
| <p><b>ES</b> La parte superior de la hamburguesa no gira.<br/> <b>PT</b> A parte superior do hambúrguer não gira.</p>                                                                                       | <p><b>ES</b> Girar la hamburguesa en la dirección equivocada. <b>PT</b> Está a virar o hambúrguer na direção errada.</p>                                          | <p><b>ES</b> Sigue la indicación de la base para girar.<br/> <b>PT</b> Siga a indicação base para girar.</p>                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>ES</b> El botón de expulsión de aire no vuelve a su sitio.<br/> <b>PT</b> O botão de libertação de ar não regressa ao seu lugar.</p>                                                                  | <p><b>ES</b> Grasa de estanqueidad demasiado espesa.<br/> <b>PT</b> Massa de vedação de ar demasiado espessa.</p>                                                 | <p><b>ES</b> Gire el botón en sentido horario o antihorario 2 ó 3 vueltas.<br/> <b>PT</b> Rodar o botão no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio 2-3 voltas.</p>                                                                                |



 **ES ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA** - Contiene piezas pequeñas.  
No conveniente para niños menores de 36 meses.

**ADVERTENCIA:** Los globos sin hinchar o rotos pueden provocar ahogo o asfixia en niños menores de ocho años. Es necesaria la vigilancia de una persona adulta. Los globos sin hinchar deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Hay que desechar inmediatamente los globos rotos. Globo de látex de caucho natural.



 **PT ATENÇÃO: PERIGO DE ASFIXIA** - Contém peças pequenas.  
Não adequado para crianças menores de 36 meses.

 **ATENÇÃO:** Crianças com menos de 8 anos podem asfixiar ou sufocar com balões vazios ou inutilizados. Requer a vigilância de um adulto. Manter os balões vazios fora do alcance das crianças. Deite fora imediatamente os balões inutilizados. Fabricado em latex de borracha natural.

- (E)** • Compruebe el estado del producto antes de dárselo a los niños. Deseche inmediatamente el producto / pieza / componente cuando esté roto. • No dar este artículo a niños menores de la edad prevista, recomendada. • Conserve el embalaje y las instrucciones para futuras consultas. • Los usuarios deben seguir las instrucciones que aparecen en el embalaje durante el juego. • No modifique el producto y utilice únicamente los accesorios suministrados. • Utilice el producto en espacios amplios y libres de obstáculos y asegúrese de jugar a una distancia segura de personas o animales. • No introduzca ningún material rígido en los globos. • Utilice la bomba suministrada para inflar el globo. No inflé demasiado el globo. • No necesita pilas. Para una mejor conservación se recomienda guardar el producto en la caja. • Se recomienda la supervisión de un adulto durante su uso. • No utilizarlo cerca de las orejas o cabeza. Un mal uso del producto podría causar daños en el oído u ojos. • Los colores y el contenido pueden variar con respecto a las fotografías y a las ilustraciones impresas. • Retire todo el material de embalaje y sujeción antes de dar el juguete a un niño.

- PT** • Verificar o estado do produto antes de o dar a crianças. Eliminar imediatamente o produto / peça / componente quando estiver avariado. • Não dar este artigo a crianças com idade inferior à prevista, recomendada. • Recomenda-se conservar a embalagem e as instruções para referência futura. • Os utilizadores devem seguir as instruções da embalagem durante o jogo. • Não modificar o produto e utilizar apenas os acessórios fornecidos. • Utilize o produto em espaços amplos e desobstruídos e certifique-se de que joga a uma distância segura de pessoas ou animais. • Não introduzir qualquer material rígido nos balões. • Utilizar a bomba fornecida para encher o balão. Não encher demasiado o balão. • Não precisa de pilhas. Para uma melhor conservação, recomenda-se armazenar o produto na caixa. • Recomenda-se a supervisão dum pessoa adulta durante o uso. • Não utilizar perto das orelhas ou a cabeça. Um mal uso do produto poderia causar danos no ouvido ou os olhos. • As cores e o conteúdo podem variar ao respeito das fotografias e ilustrações impressas. • Retire todo o material de embalagem e fixação antes de entregar o brinquedo a uma criança.



bi bi Bizak

**ES** Importado y distribuido por:  
**PT** Importado e distribuído por:

**Bizak S.A.**  
Camino de Ibarsusi, s/n • 48004 Bilbao (España)  
**[www.bizak.es](http://www.bizak.es)** / e-mail: [sat@bizak.es](mailto:sat@bizak.es)



**Fabricado por: SANJA (HK) CO. LTD**  
Unit 709, 7/F., Tower B, Hunghom  
Commercial Centre, 37-39 Ma Tau Wai Road,  
Hung Hom, Kowloon, Hong Kong  
Tel : +852 2739 1123  
**[www.sanjatoys.com](http://www.sanjatoys.com) / [info@sanjatoys.com](mailto:info@sanjatoys.com)**



**ES FABRICADO EN CHINA**  
**PT FABRICADO NA CHINA**



Ref: 3500 1935



**ES INSTRUCCIONES**  
**PT INSTRUÇÕES**

**ES CONTENIDO:**

- Burger Boom x 1
- Tubos de Aire x 4
- Bolsas de Red para Globo x 2
- Globos de Agua de 2 pulgadas x 30
- Cartas x 23
- Instrucciones x 1

**PT CONTEÚDO:**

- Burger Boom x 1
- Tubos de ar x 4
- Sacos de rede para balão x 2
- Balões de água 5 cm x 30
- Cartas x 23
- Instruções x 1



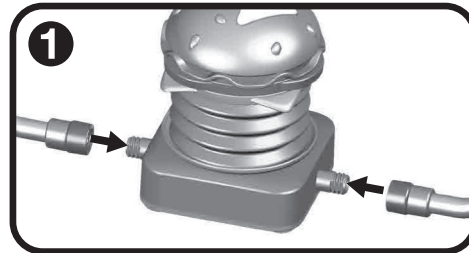
bi bi Bizak

## ES OBJETIVO PT OBJECTIVO

**ES** Se trata de un emocionante juego en el que se van cogiendo cartas para otro por turnos hasta que uno de los jugadores hace **¡¡BOOM!!**  
No temas... Siempre queda la opción de salir a correr.  
¡Pero ten cuidado!  
Si tu oponente saca una carta con demasiadas hamburguesas... **¡¡BOOM!!** ¡Has perdido!  
Un divertidísimo juego de anticipación en el que nunca sabes cuando el globo hará... **¡¡BING-BANG BOOM!!!**

## ES MONTAJE DE BURGER BOOM

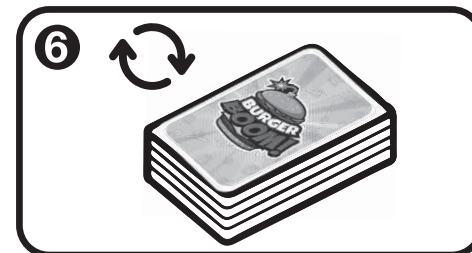
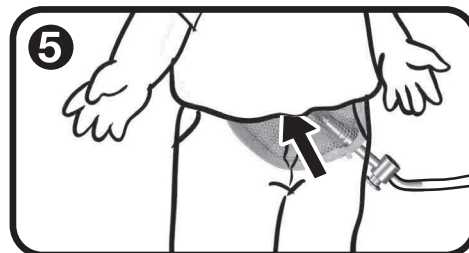
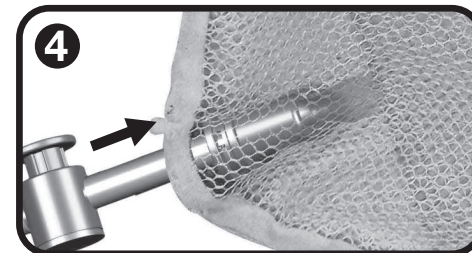
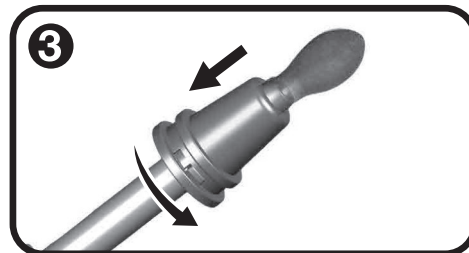
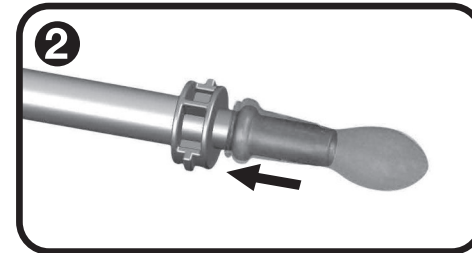
- 1 Conecta los tubos de aire a los dos lados de la base según se muestra.
- 2 Coloca un miniglobo en el extremo de cada una de las dos boquillas. (Asegúrate de encajar bien el globo hacia el interior del tubo de plástico tras del aro como se muestra).
- 3 Pon la tapa y gira para bloquear.
- 4 Coloca el globo dentro de la bolsa de red.
- 5 Mete la bolsa de red debajo de tu camiseta/sudadera/ropa.
- 6 Pon todas las cartas boca abajo sobre la mesa y mézclalas.



**PT** É um jogo emocionante em que pegamos nas cartas para outrem em turnos, até que uma das pessoas participantes faça **BOOM!!**  
Não tenhas medo... Há sempre a opção de ir correr.  
Mas tem cuidado!  
Se o teu adversário pega numa carta com muitos hambúrgueres... **BOOM!!** Perdes!  
Um divertidíssimo jogo de antecipação em que nunca sabes quando o balão vai fazer... **BING BANG BOOM!!!**

## PT MONTAGEM DO BURGER BOOM

- 1 Conecta os tubos de ar a ambos os lados da base, conforme mostrado.
- 2 Coloca um minibalão no final de cada uma das duas embocaduras. (Verifica que encaixas bem o balão para o interior do tubo de plástico atrás do anel, como mostrado).
- 3 Coloca a tampa e vira para bloquear.
- 4 Coloca o balão dentro do saco de rede.
- 5 Coloca o saco de rede sob a t-shirt/sweatshirt/roupa.
- 6 Coloca todas as cartas voltadas para baixo na mesa e mistura-as.



## ES CÓMO SE JUEGA PT DESENVOLVIMENTO DO JOGO

- 1 **ES** Los jugadores deciden quién elige lo que pide su oponente para cenar.  
**PT** As pessoas participantes decidem quem escolhe o que o seu oponente pede para o jantar.
- 2 **ES** Coge una carta de la mesa. Se compone de las cartas siguientes:  
**PT** Pega numa carta da mesa. Existem as seguintes cartas:



**ES** Hay una mezcla de hamburguesas vegetarianas y hamburguesas con triple queso en el mazo. Si tu oponente coge una carta vegetariana para ti, ¡hurra! Puedes comer más hamburguesas. Se retira esa carta de la mesa y cambia el turno. Ahora eres tú el que pide la cena para el oponente. Pero si el oponente coge una hamburguesa con triple queso para ti... ¡Oh, no! ¡Es hora de hamburguesas! **PT** Há uma mistura de Veggie Burgers e triple cheeseburger no baralho. Se o teu oponente escolhe uma carta Veggie Burgers para ti, viva! Podes comer mais hambúrgueres. Essa carta é eliminada da mesa e muda o turno. Agora es tu quem pede o jantar para o teu oponente. Mas se o teu oponente escolhe numa opção Triple Cheeseburger para ti... Ah, não! Está na hora de hambúrgueres!

- ES** Cada hamburguesa con triple queso tiene un número.  
**PT** Cada Triple Cheeseburger tem um número.

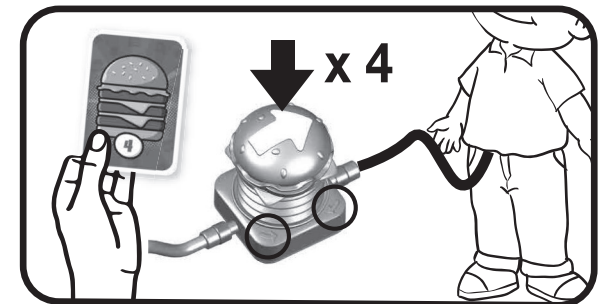


- 3 **ES** Asegurándose de que la flecha de la hamburguesa apunta en la dirección correcta\*, tu oponente presiona la hamburguesa el número de veces que aparece en la carta.

\* Gira la parte superior de la Burger, sigue las marcas de la base de la Burger.

- PT** Observando que a seta do hambúrguer aponte na direção certa\*, o teu oponente pressiona o hambúrguer o número de vezes que aparece na carta.

\* Vira o topo do Burger, segue as marcas na base do Burger.



- 4 **ES** Al presionar la hamburguesa, tu tripa se expande. El objetivo del juego es no explotar. Entonces la carta de hamburguesa se retira del juego y los turnos cambian de nuevo.

**PT** Ao pressionar o hambúrguer, infla a tua barriga. O objetivo do jogo é não explodir. Em seguida, a carta de hambúrguer é retirada do jogo e os turnos mudam novamente.

